

**Olaszország-Avellino: Vízisztító mű üzemeltetése**  
**OJ S 102/2021 28/05/2021**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Provincia di Avellino  
Nemzeti azonosító szám: 80000190647  
Postai cím: piazza Libertà 2  
Város: Avellino  
NUTS-kód: ITF34 Avellino  
Postai irányítószám: 83100  
Ország: Olaszország  
Kapcsolattartó személy: geom. Maurizio Graziano  
E-mail: [gare@pec.provincia.avellino.it](mailto:gare@pec.provincia.avellino.it)  
Telefon: +39 0825790467

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.provincia.avellino.it/>  
A felhasználói oldal címe: <http://www.provincia.avellino.it/web/istituzionale/amministrazione-trasparente>

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Provincia di Avellino  
Nemzeti azonosító szám: 80000190647  
Postai cím: piazza Libertà 2  
Város: Avellino  
NUTS-kód: ITF34 Avellino  
Postai irányítószám: 83100  
Ország: Olaszország  
Kapcsolattartó személy: geom. Maurizio Graziano  
E-mail: [gare@pec.provincia.avellino.it](mailto:gare@pec.provincia.avellino.it)  
Telefon: +39 0825790467

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.provincia.avellino.it/>  
A felhasználói oldal címe: <http://www.provincia.avellino.it/web/istituzionale/amministrazione-trasparente>

**I.2. Információ közös közbeszerzésről**

A szerződés közös közbeszerzés formájában valósul meg.  
A szerződést központi beszerző szerv ítéli oda.

**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <http://www.provincia.avellino.it/web/istituzionale/amministrazione-trasparente>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím  
Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikusan: [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it)

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

**I.5. Fő tevékenység**

Környezetvédelem

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Appalto a corpo del servizio di gestione e manutenzione dell'impianto di depurazione, trattamento acque reflue e depurazione aria a servizio dello STIR di Avellino

**II.1.2. Fő CPV-kód**

90481000 Víztisztító mű üzemeltetése

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Servizio di gestione e manutenzione dell'impianto di depurazione, trattamento acque reflue e depurazione aria a servizio dello STIR di Avellino.

**II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 336 616,38 EUR

**II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

**II.2. Meghatározás**

**II.2.2. További CPV-kód(ok)**

90420000 Szennyvízkezelési szolgáltatások, 90731100 Levegőminőség ellenőrzése

**II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: ITF34 Avellino

A teljesítés fő helyszíne: Avellino

**II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Servizio di gestione e manutenzione dell'impianto di depurazione, trattamento acque reflue e depurazione aria a servizio dello STIR di Avellino.

**II.2.5. Értékelési szempontok**

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

**II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

Érték áfa nélkül: 336 616,38 EUR

**II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 36

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: igen

Opciók ismertetése:

A norma dell'art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016, la durata del contratto in corso di esecuzione può essere prorogata per un tempo limitato, comunque non superiore a 6 mesi, strettamente necessario per la conclusione delle procedure occorrenti per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni originari, o più favorevoli per la stazione appaltante se previamente concordato.

Altresì, a norma dell'art. 106, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, il contratto di appalto in corso di validità può essere modificato secondo quanto previsto dal disciplinare di gara al quale si rinvia.

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

#### **II.2.14. További információk**

### **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

#### **III.1. Résztvételi feltételek**

##### **III.1.1. Az ajánlattevő/résztvelekre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Sono ammessi a partecipare alla gara di appalto i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50 /2016. Per il dettaglio si rinvia al disciplinare di gara.

##### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

##### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

#### **III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

##### **III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

Si rinvia al disciplinare di gara. A norma dell'art. 1 del D.Lgs. del 6.7.2012, n. 95, convertito in legge 7.8.2012, n. 135, il contratto di appalto è sottoposto a condizione risolutiva nel caso di sopravvenuta disponibilità della convenzione di Consip o della centrale di committenza regionale per i servizi oggetto di appalto.

### **IV. szakasz: Eljárás**

---

#### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

#### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 30/06/2021 Helyi idő: 23:59

#### **IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

#### **IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Olasz

#### **IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az időtartam hónapban: 6 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

#### **IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 07/07/2021 Helyi idő: 09:00

Hely:

Piattaforma telematica accessibile all'indirizzo: [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it)

### **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

#### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

#### **VI.3. További információk**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 213, comma 12 del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 1, commi 65 e 67 della legge del 23.12.2005, n. 266 (c.d. finanziaria 2006), e della delibera dell'ANAC n. 163 del 22.12.2015, il codice di identificazione del procedimento di selezione del contraente (denominato CIG: codice identificativo della gara) è 8766853BF3. I dati personali raccolti saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento. Il RUP ex art. 31 del CCP, è la dott.ssa Patrizia Pontillo, domiciliata presso la sede della società Irpiniambiente, tel. +39 0825697711, PEC: [posta@pec.irpiniambiente.it](mailto:posta@pec.irpiniambiente.it), e-mail: [ppontillo@irpiniambiente.it](mailto:ppontillo@irpiniambiente.it). Il RdP della SUA ex art. 5 della legge n. 241/1990, relativamente alla procedura di gara, è il geom. Enzo De Falco, domiciliato presso la sede della Provincia di Avellino, tel. +39 0825790410, PEC: [info@pec.provincia.avellino.it](mailto:info@pec.provincia.avellino.it), e-mail [edefalco@provincia.avellino.it](mailto:edefalco@provincia.avellino.it)

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: TAR per la Campania – Sede di Salerno

Postai cím: Largo S. Tommaso D'Aquino 3

Város: Salerno

Postai irányítószám: 84121

Ország: Olaszország

E-mail: [sa\\_ricevimento\\_ricorsi\\_cpa@pec.ga-cert.it](mailto:sa_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it)

Telefon: +39 089226496

Fax: +39 089253035

Internetcím: <https://www.giustizia-amministrativa.it/cdsintra/cdsintra/Organizzazione/Tribunaliamministrativiregionali/salerno/index.html>

**VI.4.2. A békéltetési eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Autorità nazionale anticorruzione — ufficio Precontenzioso e affari giuridici

Postai cím: c/o Galleria Sciarra — via M. Minghetti 10

Város: Roma

Postai irányítószám: 00187

Ország: Olaszország

E-mail: [protocollo@pec.anticorruzione.it](mailto:protocollo@pec.anticorruzione.it)

Telefon: +39 06367231

Fax: +39 0636723274

Internetcím: <http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/>

**VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Provincia di Avellino – Centrale di committenza provinciale

Postai cím: corso V. Emanuele 42

Város: Avellino

Postai irányítószám: 83100

Ország: Olaszország

E-mail: [gare@pec.provincia.avellino.it](mailto:gare@pec.provincia.avellino.it)

Telefon: +39 0825790111

Internetcím: <http://www.provincia.avellino.it/>

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

24/05/2021